|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | |  | | --- | | **HELLENIC REPUBLIC/ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ** | | | | | |
| **الشهادة الصحية لتصدير اللحوم ومنتجاتها**  **إلى دولة الإمارات العربية المتحدة** | | | | | | | **Health Certificate for Export of Meat and Meat’s Products**  **to the United Arab Emirates/ Υγειονομικό Πιστοποιητικό για εξαγωγή κρέατος και προϊόντων κρέατος στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα** | | | | |
| **الرقم المرجعي للشهادة الصحية** | | **Certificate Reference No. /**  **Αρ. Πρωτ. Πιστοποιητικού** | | | **2.** | | **المرسل (المصدر)** | | **Consignor (Exporter)/** Αποστολέας(Εξαγωγέας) | **1.** | |
| **مكان الإصدار** | | **Place of Issue/ Τόπος έκδοσης** | | |  | | **الاسم** | | **Name/ Όνομα** |  | |
| **تاريخ الإصدار** | | **Date of Issue/ Ημερομηνία έκδοσης** | | |  | | **العنوان** | | **Address/ Διεύθυνση** |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
| **الجهة الرقابية المختصة** | | **Competent/Certifying Authority/**  **Αρμόδια/ Πιστοποιούσα Αρχή** | | | **3.** | | **المرسل إليه (المستورد)** | | **Consignee (importer)/**  **Παραλήπτης (εισαγωγέας)** | **4.** | |
| **العنوان** | | **Address/ Διεύθυνση** | | |  | | **الاسم** | | **Name/ Όνομα** |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
| **رمز الأيزو**  **(اختياري)** | **ISO code**  **(optional)/** **Κωδικός ISO** | **بلد المنشأ** | **Country of origin/ Χώρα προέλευσης** | | **5.** | | **العنوان** | | **Address/ Διεύθυνση** |  | |
|  |  |  |  | |  | |
|  |  |  |  | |  | |
| **رمز الأيزو**  **(اختياري)** | **ISO code**  **(optional)/ Κωδικός ISO** | **بلد الوصول** | **Country of Destination/**  Χώρα προορισμού | | **6.** | |
| **الشركة المعبأة (إن وجد)** | | **Packing Est. (if applicable)/** Εγκατάσταση Συσκευασίας  (εάν εφαρμόζεται) | | | **8.** | | **الشركة الصانعة/المسلخ** | | **Producer/Slaughterhouse Est./** Παραγωγός/Σφαγείο/ Εγκ-ση | **7.** | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
| **الاسم** | | **Name/ Όνομα** | | |  | | **الاسم** | | **Name/ Όνομα** |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
| **العنوان** | | **Address/ Διεύθυνση** | | |  | | **العنوان** | | **Address/ Διεύθυνση** |  | |
|  | |  | | |  | |  | |  |  | |
| **بلد المغادرة/موقع التحميل** | | **Border of Loading/Country of Dispatch/**  **Σημείο φόρτωσης στα**  **σύνορα/ Χώρα αποστολής** | | | **10.** | | **بلد الوصول /منفذ الدخول** | | **Border of Entry/Country of Destination /**  **Σημείο Εισόδου στα σύνορα/ Χώρα προορισμού** | **9.** | |
| **الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل** | | **Conveyance Identification No. / Αρ.Αναγνώρισης Οχήματος** | | | **12.** | | **وسيلة النقل** | | **Means of transport/conveyance/**  **Μέσα μεταφοράς** | **11.** | |
|  | |  | | |  | | **جوي** | **🗖** | **By Air/** Αεροπορικώς |  | |
|  | |  | | |  | |  |  |  |  | |
| **درجة حرارة حفظ المادة الغذائية** | | **Temperature of Food product/ Θερμοκρασία του τροφίμου** | | | **13.** | | **بحري** | **🗖** | **By Sea/Δια θαλάσσης** |  | |
|  | |  | | |  | |  |  |  |  | |
| **درجة حرارة الغرفة** | | **□** | | **Ambient/ Περιβάλλοντος** |  | | **بري** | **🗖** | **By Road/ Οδικώς** |  | |
| **مبرد** | | **□** | | **Chilled/ Υπό ψύξη** |  | |  | |
| **مجمد** | | **□** | | **Frozen/ Κατεψυγμένο** |  | |  |  |  | |
| **تم ترخيص البضائع لاستخدامها في**  **أخرى**    **الاستهلاك الآدمي مباشرة**  **بعد معالجة إضافية** | | | | | | **Commodities Certified for**  **/ Πιστοποιημένα εμπορεύματα για:**:    **Other/ Άλλο □**  **Human Consumption Directly**  **/ Άμεση Ανθρώπινη Κατανάλωση****: □**  **After Further Process**  /**Μετά από περαιτέρω επεξεργασία:** **□** | | | | **14.** | |
| **15. Identification of the Food Products/ Ταυτοποίηση των τροφίμων توصيف وتصنيف الأغذية**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Total Weight** | **Batch/Lot No.** | **No Packages** | **Expiry Date** | **Production Date** | **Brand Name** | **Treatment Type**  **(optional)** | **HS-Code** | **Name & Description of Food** | | **Συνολικό Βάρος** | **Αρ. Παρτίδας** | **Αριθμός Δεμάτων** | **Ημερομηνία Λήξεως** | **Ημερομηνία Παραγωγής** | **Επωνυμία της εταιρείας** | **Είδος (στην περίπτωση των σφαγίων/ τεμαχίων κρέατος)** | **HS- Κωδικός** | **Όνομα και Περιγραφή του τροφίμου** | | **الوزن الكلي** | **رقم التشغيلة/الدفعة** | **عدد الطرود** | **تاريخ الانتهاء** | **تاريخ الإنتاج** | **العلامة التجارية** | **نوع المعالجة**  **(اختياري)** | **بند التعرفة الجمركية** | **اسم ووصف المادة الغذائية** | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
| **الافادات الصحية** | | | | | | **Health Attestations /**  **Πιστοποίηση υγείας** | | | | **16.** | |
| **إفادات صحية عامة** | | | | | | **General Attestations/** **Γενικές Βεβαιώσεις** | | | | **16.1** | |
| * أن اللحوم و/أو منتجاتها سليمة (آمنة) وصالحة للاستهلاك الآدمي | | | | | | * The meat and/or meat products are safe and fit for human consumption / Το κρέας ή τα προϊόντα με βάση το κρέας είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση. | | | | | |
| * تم ذبح الحيوانات/ الطيور في مسلخ مرخص ومعتمد من قبل الجهات المختصة في بلد المنشأ وموافق عليه من قبل دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ويعمل تحت إشراف الجهة الرقابية المختصة بالدولة المصدرة | | | | | | * Animals/poultry have been slaughtered in a slaughterhouse approved and under the supervision of the competent authority of the exporting country, and is approved by the GCC authorities /   Τα Ζώα/πουλερικά έχουν σφαγεί σε σφαγείο εγκεκριμένο και υπό την επίβλεψη της αρμόδιας αρχής της χώρας εξαγωγής και είναι εγκεκριμένο από τις αρχές του ΣΣΚ | | | | | |
| * أن اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات/ طيور خضعت للفحص قبل الذبح وبعده من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ وكانت نتائج مواتية ولم تظهر عليه أعراض للأمراض المعدية وفقا لمعايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانية | | | | | | * The meat and/or meat product from animals / poultry that have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin & with favourable results and have shown no sign of any of infectious diseases (as per WOAH guidelines)/   Το κρέας ή/και τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονατι από ζώα/πουλερικά που έχουν υποβληθεί σε προ της σφαγής και μετά τη σφαγή επιθεώρηση, από κτηνιάτρους που ορίζονται από την Αρμόδια Αρχή της χώρας προέλευσης, με ευνοϊκά αποτελέσματα και δεν έχουν δείξει σημάδια λοιμώδους ασθένειας (σύμφωνα με τις οδηγίες του WOAH) | | | | | |
| * تم إجراء عمليات تداول اللحوم و/أو منتجاتها في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء معترف به دولياً ، وحاصلة على شهادات بذلك من جهات معتمدة من الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ | | | | | | * The meat and/or meat product was handled at an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements an Internationally recognized food safety management system, and they are certified by nationally accredited certification bodies **(1)** / Το κρέας ή/και το προϊόν με βάση το κρέας πραγματοποιήθηκε σε εγκατάσταση που έχει υποβληθεί σε επιθεωρήσεις από την αρμόδια αρχή και εφαρμόζει διεθνώς αναγνωρισμένο σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας των τροφίμων και είναι πιστοποιημένα από εθνικά διαπιστευμένους φορείς πιστοποίησης **(1)** | | | | | |
| * تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية) بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات الحية/ الطيور، وأن أي متبقيات في اللحوم و/أو منتجاتها متوافقة مع المتطلبات الخليجية ذات العلاقة | | | | | | * Good veterinary practices have been applied in the use of veterinary medicines (including growth promoters) and agriculture chemicals in live animals/ poultry, and any residues in meat and/or meat product comply with GCC requirements/   Έχουν εφαρμοστεί ορθές κτηνιατρικές πρακτικές στη χρήση κτηνιατρικών φαρμάκων (συμπεριλαμβανομένων των αυξητικών παραγόντων) και γεωργικών χημικών ουσιών σε ζώντα ζώα/πουλερικά, και τυχόν υπολείμματα στο κρέας και/ή σε προϊόντα με βάση το κρέας συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του ΣΣΚ | | | | | |
| * أن مصدر اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات / طيور لم يتم ذبحها بقصد القضاء على الأمراض أو التحكم فيها | | | | | | * The meat and/or meat product originates from animals / poultry that have not been slaughtered for the purpose of disease eradication or disease control/   Το κρέας ή/και τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχεται από ζώα/πουλερικά που δεν έχουν σφαγεί με σκοπό την εκρίζωση ή τον έλεγχο νόσου | | | | | |
| * اللحوم ناتجة من حيوانات لم تتغذى على اعلاف تتضمن مساحيق اللحم والعظم وأية مخلفات بروتينية من اصل مجترات – افادة خاصة بلحوم المجترات فقط | | | | | | * The meat is derived from animals not been fed on meat and bone meal and greaves from ruminant origin – attestation for ruminant meat only/   Το κρέας προέρχεται από ζώα που δεν έχουν τραφεί με κρεατάλευρα, οστεάλευρα και υπολείμματα πρωτείνης προέλευσης μηρυκαστικών – βεβαίωση μόνο για κρέας μηρυκαστικών | | | | | |
| * أن مصدر اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات / طيور لم تتغذى على القاذورات أو المخلفات وبما يتوافق مع المتطلبات الخليجية ذات العلاقة | | | | | | * The meat and/or meat product originates from animals / poultry not been fed on wastes, dirt feeds in line with relevant GCC requirements/   Το κρέας ή/και το προϊόν με βάση το κρέας προέρχεται από ζώα/πουλερικά που δεν έχουν τραφεί με απόβλητα, ακάθαρτες ζωοτροφές σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις του ΣΣΚ | | | | | |
| **إفادات صحية إضافية خاصة**  (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | | | | | | **□ Additional Health Attestations (Declarations)**  (☑ Mark as applicable)/  **□ Πρόσθετες βεβαιώσεις υγείας (Δηλώσεις)**  (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | **16.2** |
| **1.2.16**  **□لحوم الدواجن الغير معاملة حراريا:** (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | | | | | | **16.2.1**  **□ Un Heat treated Poultry meat/** (☑ Mark as applicable)  **□ Μη Θερμικά επεξεργασμένο κρέας πουλερικών /**  (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | |
| 1.1.2.16  □ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/ مسلخ /منشأة تعبأة) في دولة لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف.  **أو** \*  □ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/ مسلخ /منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كيلومتر لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف | | | | | | 16.2.1.1  □ The meat /meat products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in a Country free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance for AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced./  □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος πουλερικών που παράγονται (και συσκευάζονται) προέρχονατι από εγκατάσταση (αγρόκτημα/σφαγείο/ εγκατάσταση συσκευασίας) χώρας απαλλαγμένης από μόλυνση από ιούς της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (HPAI) για ελάχιστη περίοδο (28) ημερών πριν από την εξαγωγή όπου έχει εφαρμοστεί πολιτική εκρίζωσης και επιτήρηση της γρίπης των πτηνών ή για ελάχιστη περίοδο (12) μηνών πριν από την εξαγωγή, όπου δεν έχει επιβληθεί η πολιτική εκρίζωσης.  **Or\*/** Ή\*  □ The meat /meat products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in a zone within a 10-kilometer radius free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance for AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced./  □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος πουλερικών που παράγονται (και συσκευάζονται) προερχόμενα από εγκατάσταση (αγρόκτημα/σφαγείο/ εγκατάσταση συσκευασίας) σε ζώνη εντός ακτίνας 10 χιλιομέτρων ελεύθερη από μόλυνση από ιούς της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (HPAI) για ελάχιστο περίοδος (28) ημερών πριν από την εξαγωγή, όπου έχει επιβληθεί η πολιτική εκρίζωσης και επιτήρησης ή για ελάχιστη περίοδο (12) μηνών πριν από την εξαγωγή, όπου δεν έχει επιβληθεί η πολιτική εκρίζωσης. | | | | | |
| 2.1.2.16  □ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/مسلخ/منشأة تعبأة) في دولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)(1) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير  (1) تعتبر الدولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3.  **أو** \*  □ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/مسلخ/منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كم خالية من مرض النيوكاسل (ND)(2) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير  (2) تعتبر المنطقة نصف قطرها 10 كيلومتر خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3. | | | | | | 16.2.1.2  □ The meat/meat products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in an ND free country(1) since they were hatched or for at least the past 21 days;  (1) a Country considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to Article 10.9.3 of of Terrestrial Animal Health Code of WOAH/  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας πουλερικών παράγονται (& συσκευάζονται) και διατηρούνται σε εγκατάσταση (αγρόκτημα/σφαγείο/ εγκατάσταση συσκευασίας) σε χώρα (1) χωρίς ψευδοπανώλη των πτηνών από τότε που εκκολάπτονται ή για τουλάχιστον τις τελευταίες 21 ημέρες.  *(1) μια χώρα που θεωρείται απαλλαγμένη από μόλυνση από τη νόσο Newcastle (ψευδοπανώλη), όταν δεν έχει εμφανιστεί για μια ελάχιστη περίοδο (3) μηνών πριν από την εξαγωγή, μετά από εκρίζωση του νοσήματος ή για μια ελάχιστη περίοδο δώδεκα (12) μηνών πριν από την εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 10.9.3 του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH*  **Or\*/΄Ή**\*  □The meat/meat products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in an ND free zone within a 10- kilometers radius(2) since they were hatched or for at least the past 21 days;  (2) a zone within a 10-kilometer radius considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced /  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας πουλερικών παράγονται (& συσκευάζονται) και διατηρούνται σε εγκατάσταση (αγρόκτημα/σφαγείο/ εγκατάσταση συσκευασίας) σε ζώνη ελεύθερης ψευδοπανώλους σε ακτίνα 10 χιλιομέτρων(2) από τότε που εκκολάπτονται ή για τουλάχιστον τις τελευταίες 21 ημέρες.  (*2) μια ζώνη εντός ακτίνας 10 χιλιομέτρων που θεωρείται απαλλαγμένη από μόλυνση από τη νόσο των Newcastle (ψευδοπανώλους), όταν δεν έχει εμφανιστεί για μια ελάχιστη περίοδο (3) μηνών πριν από την εξαγωγή, μετά την εκκρίζωση του νοσήματος ή για ελάχιστη περίοδο (12) μηνών πριν από την εξαγωγή.* | | | | | |
| 3.1.2.16   * أن لحوم الدواجن قد تم فحصها مخبرياً ووجدت خالية من   (*Salmonella typhimurium* & *Salmonella Enteritidis*) | | | | | | 16.2.1.3  - Poultry meats and its products are tested and found free from (*Salmonella typhimurium* & *Salmonella Enteritidis*)/  Το κρέας πουλερικών και τα προϊόντα του έχουν ελεγχθεί και βρέθηκαν απαλλαγμένα από (Salmonella typhimurium & Salmonella enteritidis). | | | | | |
| **2.2.16**  **□لحوم الأبقار والجاموس والاغنام والماعز الغير معاملة حراريا: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | | | | | | **16.2.2**  **□ Un Heat treated Cattel, Buffalo, Sheep and Goat meat:**  (☑ Mark as applicable) **/**  □ **Μη Θερμικά επεξεργασμένο κρέας βοοειδών, βουβάλου, προβάτου και**  **κατσίκας:**  (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | |
| **1.2.2.16**  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الابقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) من دولة أو منطقة خالية رسمية من مرض الحمى القلاعية باعتراف المنظمة العالمية للصحة الحيوانية.  **أو**\*  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية (FMD) خلال فترة لا تقل عن (3( شهور السابقة للتصدير للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن )12( شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف بموجب التقارير الرسمية المنشورة لدى المنظمة العالمية للصحة الحيوانية  **أو**\*  □   1. أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) مكثت لمدة ثلاثون يوما قبل الذبح في منشأة (منشأة عزل أو محجر) خاضعة للإشراف والتفتيش البيطري الرسمي ولم يسجل مرض الحمى القلاعية ضمن منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات من المنشاة خلال تلك الفترة. 2. تم نقل الحيوانات (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) مباشرة من المنشأة إلى المسلخ دون مخالطة حيوانات أخرى غير مستوفية لشروط التصدير في سيارة تم تنظيفها وتطهيرها قبل تحميل الحيوانات 3. في حال الابقار والجاموس أن الذبائح مصدر اللحوم:    1. تم إزالة الرأس والاحشاء الداخلية والأطراف منها    2. تم إزالة العظام والغدد اللمفاوية منها 4. أن الحيوانات مصدر اللحوم (الابقار/الجاموس/ الأغنام/ الماعز) لم يظهر عليها اعراض لمرض الحمى القلاعية خلال 24 ساعة السابقة للذبح، وتم ذبحها في مسلخ معتمد وخضعت للفحص قبل وبعد الذبح من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ 5. تم حفظ اللحوم في درجة حرارة أكبر من 2 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 24 ساعة بعد الذبح وأن درجة الأس الهيدروجيني للحوم أقل من 6 عند اختباره في منتصف العضلة الظهرية الطويلة. 6. تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة اللحوم لأي مصدر محتمل لفيروس مرض الحمى القلاعية | | | | | | **16.2.2.1**  □ The meat /meat product derived from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) originated from a country or zone free from Foot and Mouth Disease recognized by WOAH. /  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας από ζώα (βοοειδή, βούβαλους, πρόβατα και αίγες) που προέρχονται από χώρα ή ζώνη απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό που αναγνωρίζεται από τον WOAH.  **Or\*/΄Ή**\*  □ The meat /meat product derived from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) originated from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth Disease (FMD) during the last )3( months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to the official reports published by WOAH./  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας από ζώα (βοοειδή, βούβαλους, πρόβατα και αίγες) που προέρχονται από ζώνη ακτίνας 10 χιλιομέτρων απαλλαγμένης από αφθώδη πυρετό (ΑΦΘ) κατά τους τελευταίους ( 3 ) μήνες πριν από την εξαγωγή μετά από εκρίζωσή του νοσήματος , ή για μια ελάχιστη περίοδο (12) μηνών πριν από την εξαγωγή, σύμφωνα με τις επίσημες αναφορές που δημοσιεύονται από το WOAH.  **Or\*/**Ή\*  □   1. The Consignment of meat was coming from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) were kept for the past 30 days prior to slaughtering in an establishment (Farm or quarantine unit) under the official veterinary supervisions and inspections, and that FMD has not occurred within a 10-kilometer radius of the establishment during that period. 2. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) , source of the meat, have been transported, in a vehicle which was cleansed and disinfected before animals were loaded, directly from the establishment of origin or quarantine station to the approved slaughterhouse/abattoir without coming into contact with other animals which do not fulfil the required conditions for export. 3. In case that the meat comes from cattle and water buffalos’ carcasses:    * + 1. from which feet, head and viscera has been excluded.        2. deboned & the major lymphatic nodes have been removed. 4. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat), source of the meat, which showed no clinical sign of FMD within 24 hours before slaughter; have been slaughtered in an approved slaughterhouse & have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin. 5. have been submitted to maturation at a temperature greater than +2°C for a minimum period of 24 hours following slaughter and in which the pH value was less than 6.0 when tested in the middle of both the longissimus dorsi muscle. 6. The necessary precautions were taken to avoid contact of the meat products with any potential source of FMDV./   □  1. Το φορτίο κρέατος προέρχεται από ζώα (βοοειδή, βούβαλους, πρόβατα και αίγες) που διατηρήθηκαν τις τελευταίες 30 ημέρες πριν από τη σφαγή σε εγκατάσταση (αγρόκτημα ή μονάδα καραντίνας) υπό επίσημη κτηνιατρική εποπτεία και επιθεώρηση, ενώ δεν παρουσιάστηκε κρούσμα αφθώδους πυρετού σε ακτίνα 10 χιλιομέτρων από την εγκατάσταση αυτή κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.  2. Τα ζώα (βοοειδή, βούβαλοι, Πρόβατα και Αίγες), από τα οποία προήλθε το κρέας, έχουν μεταφερθεί με όχημα που καθαρίστηκε και απολυμάνθηκε πριν από τη φόρτωσή τους, απευθείας από την εγκατάσταση προέλευσης ή τον σταθμό καραντίνας προς το εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έρθουν σε επαφή με άλλα ζώα που δεν πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για εξαγωγή.  3. Σε περίπτωση που το κρέας προέρχεται από σφάγια βοοειδών και νεροβούβαλων:  α) έχουν αφαιρεθεί τα πόδια, το κεφάλι και τα σπλάχνα.  β) είναι αποστεωμένα και οι κύριοι λεμφαδένες έχουν αφαιρεθεί.  4. Τα ζώα (βοοειδή, βούβαλοι, Πρόβατα και Αίγες), από τα οποία προήλθε το κρέας, δεν παρουσίασαν κλινικά συμπτώματα αφθώδους πυρετού εντός 24 ωρών πριν από τη σφαγή, έχουν σφαγεί σε εγκεκριμένο σφαγείο και έχουν υποβληθεί σε επιθεώρηση προ και μετά τη σφαγή από κτηνιάτρους που ορίζονται από την Αρμόδια Αρχή της χώρας προέλευσης.  5. Έχουν υποβληθεί σε ωρίμανση (σίτεμα) σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από +2°C για ελάχιστη περίοδο 24 ωρών μετά τη σφαγή και στα οποία η τιμή του pH ήταν μικρότερη από 6,0 όταν δοκιμάστηκε στο μέσο των δύο επιμήκων ραχιαίων μυών.  6. Λήφθηκαν οι απαραίτητες προφυλάξεις για την αποφυγή επαφής των προϊόντων κρέατος με οποιαδήποτε πιθανή πηγή ιού του αφθώδους πυρετού (FMDV). | | | | | |
| 2.2.2.16  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع  خلال العشر سنوات الماضية السابقة للتصدير  **أو**\*  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع (RVF) خلال العشر سنوات السابقة للتصدير  **أو**\*  □   1. أن الحيوانات مصدر اللحوم (الابقار/ الجاموس/ الأغنام/ الماعز) لم يظهر عليها اعراض لمرض حمى الوادي المتصدع خلال 24 ساعة السابقة للذبح، وتم ذبحها في مسلخ معتمد وخضعت للفحص قبل وبعد الذبح من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ 2. تم حفظ اللحوم في درجة حرارة أكبر من 2 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 24 ساعة بعد الذبح وأن درجة الأس الهيدروجيني للحوم أقل من 6 عند اختباره في منتصف العضلة الظهرية الطويلة. 3. تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة اللحوم لأي مصدر محتمل لفيروس حمى الوادي المتصدع | | | | | | 16.2.2.2  □ The meat /meat product derived from animals originated from a country free from Rift Valley Fever (RVF) during at least the past 10 years prior to export.  □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος προέρχεται από ζώα που προέρχονται από χώρα ελεύθερη από τον πυρετό της κοιλάδας του Rift (RVF) κατά τη διάρκεια τουλάχιστον των τελευταίων 10 ετών πριν από την εξαγωγή.  **Or**\*/Ή\*  □ The meat /meat product derived from animals from a zone within a 10-kilometer radius from Rift valley fever Disease during the last 10 years prior to export. /  □ Το κρέας/προϊόν με βάση το κρέας προέρχεται από ζώα που διατηρήθηκαν εντός ζώνης ακτίνας 10 χιλιομέτρων από κρούσμα της νόσου του πυρετού της κοιλάδας του Rift κατά τη διάρκεια των τελευταίων 10 ετών πριν από την εξαγωγή.  **Or**\*/Ή\*  □   1. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat), source of the meat, which showed no clinical sign of RVF within 24 hours before slaughter; have been slaughtered in an approved slaughterhouse & have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin. 2. have been submitted to maturation at a temperature greater than +2°C for a minimum period of 24 hours following slaughter and in which the pH value was less than 6.0 when tested in the middle of both the longissimus dorsi muscle. 3. The necessary precautions were taken to avoid contact of the meat products with any potential source of RVF./   □  1. Τα ζώα (βοοειδή, βούβαλοι, πρόβατα και αίγες), από τα οποία προέρχεται το κρέας, δεν εμφάνισαν κλινικά σημάδια RVF εντός 24 ωρών πριν από τη σφαγή. έχουν σφαγεί σε εγκεκριμένο σφαγείο και έχουν υποβληθεί σε επιθεώρηση προ της σφαγής και μετά τη σφαγή από κτηνιάτρους που ορίζονται από την Αρμόδια Αρχή της χώρας προέλευσης.  2. Έχουν υποβληθεί σε ωρίμανση (σίτεμα) σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από +2°C για ελάχιστη περίοδο 24 ωρών μετά τη σφαγή και στην οποία η τιμή του pH ήταν μικρότερη από 6,0 όταν δοκιμάστηκε στο μέσο των δύο επιμήκων ραχιαίων μυών.  3. Λήφθηκαν οι απαραίτητες προφυλάξεις για την αποφυγή επαφής των προϊόντων κρέατος με οποιαδήποτε πιθανή πηγή RVF | | | | | |
| 3.2.2.16  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة أو منطقة خالية من مرض (PPR) باعتراف المنظمة العالمية للصحة الحيوانية  أو\*  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم لم تظهر عليها أعراض مرض (PPR) خلال ال 24 ساعة قبل الذبح. | | | | | | 16.2.2.3  □ The meat /meat product derived from animals originated from a country or zone free from Peste des petits ruminants PPR recognized by WOAH.  □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος που προέρχονται από χώρα ή ζώνη απαλλαγμένη από την πανώλη των μικρών μηρυκαστικών (PPR) αναγνωρισμένη από τον WOAH.  **Or**\*/Ή\*  □ The meat /meat product derived from animals which showed no clinical sign of Peste des petits ruminants PPR within 24 hours before slaughter;/  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχεται από ζώα που δεν εμφάνισαν κλινικά συμπτώματα της πανώλης των μικρών μηρυκαστικών (PPR) εντός 24 ωρών πριν από τη σφαγή. | | | | | |
| 4.2.2.16  □ أن الحيوانات مصدر اللحوم:   1. لم يتم اعطاؤها لقاح الحمى الفحمية الحي خلال مدة لا تقل عن 14 يوم السابقة للذبح أو أكثر من ذلك وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة   و   1. من منشآت لا تخضع لأية قيود للحركة بهدف السيطرة على مرض الحمى الفحمية ولم يسجل بها مرض الحمى الفحمية خلال فترة 20 يوم السابقة للذبح. | | | | | | 16.2.2.4  □ The meat /meat product derived from animals:   1. Were not vaccinated against anthrax using live vaccine during the last 14 days prior to slaughter or longer according to the manufacturer’s instructions;   **and**   1. Come from establishments that are not placed under movement restrictions for the control of anthrax and where there has been no case of anthrax during the 20 days prior to slaughter./   □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονται από ζώα που :  1. Δεν εμβολιάστηκαν κατά του άνθρακα με ζωντανό εμβόλιο τις τελευταίες 14 ημέρες πριν από τη σφαγή ή και περισσότερο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή.  και  2. Προέρχονται από εγκαταστάσεις που δεν έχουν τεθεί σε περιορισμούς μετακίνησης για τον έλεγχο του άνθρακα και όπου δεν έχει σημειωθεί κρούσμα άνθρακα 20 ημέρες πριν από τη σφαγή. | | | | | |
| 5.2.2.16  □ أن الحيوانات مصدر اللحوم المحتوية على العظم والغدد من دولة لم يسجل بها مرض البروسيلا.  أو\*  □ أن الحيوانات مصدر اللحوم المحتوية على العظم والغدد:   1. من منشآت لم يسجل بها مرض البروسيلا وفقا لاحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية Article 8.4.10. أوArticle 8.4.11.   و   1. من منشآت لا تخضع لأية قيود للحركة بهدف السيطرة على مرض البروسيلا | | | | | | 16.2.2.5  □ The meat /meat product with bone & the lymphatic nodes derived from animals from the country free from infection with *Brucella.* /  □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος με οστά & λεμφαδένες που προέρχονται από ζώα χώρας απαλλαγμένης από Βρουκέλλα.  **Or**\*/Ή\*  □ The meat /meat product with bone & the lymphatic nodes derived from animals:   1. from an establishment free from infection with *Brucella* according to Article 8.4.10. & Article 8.4.11. of Terrestrial Animal Health Code of WOAH.   **And**   1. Come from establishments that are not placed under movement restrictions for the control of *Brucella* /   □ Το κρέας/προϊόντα κρέατος με οστά & λεμφαδένες που προέρχονται από ζώα:  1. από εγκατάσταση απαλλαγμένη από Βρουκέλλα σύμφωνα με το άρθρο 8.4.10. & Άρθρο 8.4.11. Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH.  **Και**  2 Προέρχονται από εγκαταστάσεις που δεν τίθενται σε περιορισμούς μετακίνησης για τον έλεγχο της Βρουκέλλας. | | | | | |
| **3.2.16**  **□ لحوم الأبقار المعاملة والغير معاملة حراريا: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | | | | | | **16.2.3**  □ **Heat treated and un-heat treated Beef:** **(☑ Mark as applicable) /**  □Βόειο κρέας που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και βόειο κρέας μη επεξεργασμένο θερμικά.: (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | |
| فيما يخص مرض التهاب الدماغ الإسفنجي البقري (جنون البقر) فإن المنتجات الموصوفة بهذه الشهادة مصدرها أبقار حية واردة من دولة تستوفي الاحكام الواردة في: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | | | | | | For Bovine Spongiform Encephalopathy BSE the product(s) described above derived from Cattle originated from Country recognized as having: (☑ Mark as applicable) | | | | | |
| □ Article 11.4.10 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة ضئيلة | | | | | | □ ***a negligible BSE risk*** and complies with Article 11.4.10  of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952) | | | | | |
| □ Article 11.4.11 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة تحت السيطرة | | | | | | □ ***a controlled BSE*** ***risk*** and complies with Article 11.4.11 of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952) | | | | | |
| □  Article 11.4.12من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة غير محددة | | | | | | □ ***an undetermined BSE risk*** and complies with Article 11.4.12 of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952)/  Για τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ), το προϊόν(τα) που περιγράφηκαν παραπάνω προέρχονται από βοοειδή προερχόμενα από χώρα που αναγνωρίζεται ότι έχει: (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο)  □ **Αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ** και συμμορφώνεται με το άρθρο 11.4.10 του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH  □ **Ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ** και συμμορφώνεται με το άρθρο 11.4.11 του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH  □ **Απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ** και συμμορφώνεται με το άρθρο 11.4.12 του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH | | | | | |
| **4.2.16**  **□ لحوم الأرانب: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | | | | | | **16.2.4**  **□ Rabbits: (☑ Mark as applicable)**  **□** Κουνέλια( (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | |
| □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة خالية من مرض التسمم الدموي النزفى الفيروسي (RHD) وفقا لمعايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانية  أو\*  □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم مكثت لمدة ستون يوما قبل الذبح في منشأة خاضعة للإشراف والتفتيش البيطري الرسمي ولم يسجل بها مرض التسمم الدموي النزفى الفيروسي (RHD) خلال تلك الفترة ولا تخضع لقيود بيطرية لأي مرض تكون الأرانب عرضة للإصابة به. | | | | | | □ The meat /meat product derived from animals originated from a country free from Rabbit Haemorrhagic disease (RHD) according to WOAH guidelines/  □ Το κρέας/προϊόντα με βάση το κρέας προέρχεται ζώα χώρας απαλλαγμένης από την αιμορραγική νόσο του κουνελιού (RHD) σύμφωνα με τις οδηγίες του WOAH  **Or**\*/Ή\*  □ The meat comes from animals were kept in an establishment where no case of RHD was reported during the 60 days prior to transport to the approved slaughterhouse & not under veterinary restriction for any disease to which the Rabbit is susceptible./  □ Το κρέας προέρχεται από ζώα που διατηρούνταν σε εγκατάσταση όπου δεν αναφέρθηκε κανένα κρούσμα RHD κατά τις 60 ημέρες πριν από τη μεταφορά στο εγκεκριμένο σφαγείο & χωρίς κτηνιατρικό περιορισμό για οποιαδήποτε ασθένεια στην οποία είναι ευαίσθητα τα κουνέλια. | | | | | |
| **5.2.16**  **□منتجات لحوم الابقار والاغنام والماعز المعالجة حراريا: : (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | | | | | | **16.2.5**  **□ Heat treated beef, sheep and goat meat products: (☑ Mark as applicable)**  □ **Θερμικά επεξεργασμένα προϊόντα κρέατος από βόειο, πρόβειο και αίγειο κρέας:** (**☑** Επισημάνετε ως εφαρμοστέο) | | | | | |
| تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة الحرارية لمنع مخالطة منتجات اللحوم مع أي مصدر محتمل لفيروس الحمى القلاعية وحمى الوادي المتصدع ، وأن المنتجات المذكورة بهذه الشهادة تم معاملتها بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.31 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية وقد تم معاملاتها بالطرق التالية وفقاً لنوعها: (☑ تحدد حسب المنتجات الواردة ضمن الإرسالية) | | | | | | The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the meat products with any potential source of FMDV & RVFV.the product(s) described in this certificate have been processed to ensure the inactivation of FMDV in accordance with Article 8.8.31. of the WOAH Terrestrial Code AND treated using these methods according to its type: (☑ Mark as the products in the commodity(s) | | | | | |
| □ اللحوم الحمراء المعلبة: تم تعريضها لدرجة حرارة لا تقل عن 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة | | | | | | □ Canned Red Meat: It was subjected to a temperature of not less than 70℃ for at least 30 minutes | | | | | |
| □ اللحوم المطبوخة: تم نزع العظم والدهن منها، كما تم تعريضها لدرجة حرارة 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة | | | | | | □ Cooked Meat: bones and fats were removed and the product was subjected to a temperature of not less than 70℃ for at least 30 minutes | | | | | |
| □ اللحوم المجففة والمملحة: تم نزع العظم وتمليحها بملح الطعام (كلوريد الصوديوم)، وتجفيفها كلياً | | | | | | □ Dried and Salted-cured Meat: bones were removed and the product was salted with common salt (sodium chloride) and completely dried/  Μετά την επεξεργασία λήφθηκαν οι απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφευχθεί η επαφή των προϊόντων κρέατος με οποιαδήποτε πιθανή πηγή αφθώδους πυρετού & πυρετού της κοιλάδας του Rift. Τα προϊόντα που περιγράφονται σε αυτό το πιστοποιητικό έχουν υποστεί επεξεργασία για να διασφαλιστεί η αδρανοποίηση του ιού του αφθώδους πυρετού σύμφωνα με το άρθρο 8.8.31. του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH ΚΑΙ αντιμετωπίζεται με χρήση των κάτωθι μεθόδων ανάλογα με τον τύπο του κρέατος:  ( Επισημάνετε ως κάτωθι τα προϊόντα του φορτίου  □ Κονσερβοποιημένο κόκκινο κρέας: Υποβλήθηκε σε θερμοκρασία όχι μικρότερη από 70℃ για τουλάχιστον 30 λεπτά  □ Μαγειρεμένο κρέας: αφαιρέθηκαν τα οστά και τα λίπη και το προϊόν υποβλήθηκε σε θερμοκρασία όχι μικρότερη από 70℃ για τουλάχιστον 30 λεπτά  □ Αποξηραμένο και αλατισμένο κρέας: αφαιρέθηκαν τα κόκκαλα και το προϊόν αλατίστηκε με κοινό αλάτι (χλωριούχο νάτριο) και πλήρως αποξηραμένο | | | | | |
| **6.2.16**  **□منتجات لحوم الدواجن المعالجة حراريا:** | | | | | | **16.2.6**  **□ Heat treated Poultry meat products:**  **□** Προϊόντα κρέατος πουλερικών που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία: | | | | | |
| تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة الارسالية مع أي مصدر محتمل لفيروس انفلونزا الطيور وفيروس النيوكاسل وإن المنتجات الموصوفة بهذه الشهادة تم تعريضها اثناء التصنيع بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس انفلونزا الطيور وفقا للاحكام الواردة في Article 10.4.24 و القضاء على فيروس النيوكاسل وفقا للأحكام الواردة في 10.9.21 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية. | | | | | | The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus & Newcastle disease virus NDV& the product(s) described above have been processed to ensure the inactivation of avian influenza virus in accordance with Article 10.4.24 and the destruction of NDV in accordance with Article 10.9.21 of the WOAH Terrestrial Code.  Λήφθηκαν οι απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφευχθεί η επαφή του εμπορεύματος με οποιαδήποτε πηγή του ιού της γρίπης των πτηνών και του ιού της ψευδοπανώλους και τα προϊόντα που περιγράφονται παραπάνω έχουν υποστεί επεξεργασία για να εξασφαλιστεί η αδρανοποίηση του ιού της γρίπης των πτηνών σύμφωνα με το άρθρο 10.4.24 και την καταστροφή του ιού της ψεδοπανώλους σύμφωνα με το άρθρο 10.9.21 του Κώδικα Υγείας Χερσαίων Ζώων του WOAH. | | | | | |
| **اسم ووظيفة الشخص المختص**  **اسم الإدارة التي يتبع لها**  **الختم الرسمي**  **التاريخ** | | | | | | **Authorized Officer Name & Position**  **/ Όνομα και Θέση εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου**  **Name of the Responsible Department**  **/ Όνομα υπεύθυνου τμήματος**  **Official Stamp / Επίσημη Σφραγίδα**  **Date / Ημερομηνία** | | | | | |
| \* يتم اختيار الإفادة التي تنطبق بناء على الوضع الصحي في دولة التصدير | | | | | | \* select the attestation based on the disease’s status in the country/  \* επιλέξτε τη βεβαίωση με βάση την κατάσταση της νόσου στη χώρα | | | | | |
|  | | | | | | (1) The food safety management system under supervision of the competent authority required under EU legislation is considered equivalent by the UAE to certify this statement. / Το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας των τροφίμων υπό την επίβλεψη της αρμόδιας αρχής που απαιτείται βάσει της νομοθεσίας της ΕΕ θεωρείται ισοδύναμο από τα ΗΑΕ για την πιστοποίηση αυτής της δήλωσης. | | | | | |